Vágs kommuna

Ársroknskapur 2011

Avrit

Innihaldsyvirlit

Upplýsingar um kommununa v.m.	3
Roknskaparátekning	4
Váttan frá óheftum grannskoðara	5 - 6
Nýttur roknskaparháttur	7 - 8
Høvuðsyvirlit	9
Fíggjarstøða	10 - 11
Játtanir og roknskapur	12 - 16
Sundurgreinað ætlan	17 - 45
Veðhaldskyldur v.m.	46

Upplýsingar um kommununa v.m.

Kommunan

Vágs kommuna
Vágsvegur 30
FO-900 Vágur
Telefon: +298 733000
Telefax: +298 733001
Heimasíða: www.vagur.fo
Email: vagur@vagur.fo
Roknskaparár: 1. januar – 31. desember

Kommunustýrið

Kirstin Strøm Bech, borgarstjóri
Jógvan Krosslá, varaborgarstjóri
Eydis Kjærbo
Poul W. Augustinussen
Tórður Poulsen
Dánjal Bjarkhamar
Sirið Stenberg
Svenning Borg
Eileen Sandá

Fíggjarnevnd

Kirstin Strøm Bech, forkvinna
Jógvan Krosslá
Eydis Kjærbo

Grannskoðan

NOTA
Løggilt grannskoðanarvirki P/F

Fíggjarnevndin hevur tann 18. juni 2012 lagt fram ársroknskapin fyri 2011 fyri Vágs kommunu til kommunustýrið.

Ársroknskapurin er gjørdur í samsvar við kunngerð nr. 89 frá 15. oktobur 2008 um roknskaparverk kommunanna.

Tað er okkara fatan, at tann nýtti roknskaparhátturin er hóskandi, og at ársroknskapurin gevur eina rættvísandi mynd av kommununnar ognum, skyldum, fíggjarligu støðu og av úrslitinum av virksemi kommununnar.

Vágur, tann 18. juni 2012

Kommunustýrið

Kirstin Strøm Bech borgarstjóri	Jógvan Krosslá varaborgarstjóri	Eydis Kjærbo
Poul W. Augustinussen	Tórður Poulsen	Dánjal Bjarkhamar
Sirið Stenberg	Svenning Borg	Eileen Sandá

Ársroknskapurin er lagdur fram og góðtikin á kommunustýrisfundi.

Vágur, tann / - 2012

fundarstjóri

Til kommunustýrið í Vágs kommunu

Vit hava grannkoðað ársroknskapin hjá Vágs kommunu fyri roknskaparárið 01.01.11 – 31.12.11 við roknskaparátekning, nýttum roknskaparhátti, høvuðsyvirliti, fíggjarstøðu, játtanir og roknskapir, sundurgreinað ætlan og veðhaldsskyldum. Ársroknskapurin verður gjørdur eftir kunngerðini um roknskaparverk kommunanna.

Ábyrgd leiðslunnar av ársroknskapinum
Leiðslan hevur ábyrgdina av at gera ein ársroknskap, ið gevur eina rættvísandi mynd í samsvari við kunngerðina um roknskaparverk kommunanna. Leiðslan hevur harumframt ábyrgdina av innanhýsis eftirlitinum, ið leiðslan metir skal til, fyri at ársroknskapurin kann gerast uttan týðandi skeivleikar, uttan mun til um skeivleikarnir standast av sviki ella mistøkum.

Ábyrgd grannskoðarans
Okkara ábyrgd er, við støði í grannskoðanini at gera eina niðurstøðu um ársroknskapin. Vit hava grannskoðað samsvarandi altjóða standardum um grannskoðan og eftir øðrum ásetingum í føroysku grannskoðanarlógini. Hetta krevur, at vit halda tey etisku krøvini og leggja til rættis og grannskoða fyri at fáa grundaða vissu fyri, at tað ikki eru týðandi skeivleikar í ársroknskapinum.

Grannskoðanin ber í sær, at gjørd verða tey grannskoðanararbeiði, sum skulu til fyri at fáa grannskoðanarprógv fyri upphæddum og upplýsingum í ársroknskapinum. Grannskoðarin metir um, hvat arbeiði skal gerast, herundir metir hann um vandan fyri týðandi skeivleikum í ársroknskapinum, uttan mun til um skeivleikarnir standast av sviki ella mistøkum. Í váðametingini hevur grannskoðarin eisini innanhýsis eftirlitið í huga, ið skal til, fyri at kommunan kann gera ein ársroknskap, sum gevur eina rættvísandi mynd. Hetta verður gjørt fyri at leggja grannskoðanina til rættis eftir umstøðunum og ikki fyri at gera eina niðurstøðu um dygdina á innanhýsis eftirlitinum. Grannskoðanin ber eisini í sær, at mett verður um roknskaparhátturin, sum kommunustýrið nýtir, er hóskandi, um tær roknskaparligu metingar, sum kommunustýrið hevur gjørt eru rímiligar, og hvussu ársroknskapurin sum heild er gjørdur.

Tað er okkara fatan, at vit hava fingið nøktandi grannskoðanarprógv, ið kann vera grundarlag undir okkara niðurstøðu.

Grannskoðanin hevur ikki givið orsøk til fyrivarni.

Niðurstøða

Tað er okkara fatan, at ársroknskapurin gevur eina rættvísandi mynd av kommununnar ognum, skyldum og fíggjarligu støðu pr. 31.12.11 og av úrslitinum av virksemi kommununnar í roknskaparárinum 01.01.11 – 31.12.11 samsvarandi kunngerðini um roknskaparverk kommunanna.

Tórshavn, tann 18. juni 2012

NOTA
Løggilt grannskoðanarvirki P/F

Hans Laksá	Jóanes Olsen
Løggildur grannskoðari	Skrásettur grannskoðari

ALMENT

Ársroknskapurin er gjørdur í samsvar við ásetingarnar í kunngerðini um roknskaparverk kommunanna.

Nýtti roknskaparhátturin er óbroyttur í mun til seinasta roknskaparár.

Upphæddir í høvuðsyvirliti, fíggjarstøðu, játtanir og roknskapir, og sundurgreinað ætlan verða avrundað til heil túsund. Av tí at tølini verða avrundað hvørt fyri seg, kunnu avrundingarmunir vera millum upplýstar samanteljingar og summin av teimum undirliggjandi tølunum.

Alment um innrokning og máting

Útreiðslur og inntøkur, sum stava frá vørum og tænastuveitingum, verða skrásettar, tá tær eru latnar. Í teimum førum, tá útreiðslur ella inntøkur ikki stava frá vørum og tænastuveitingum, verða hesar skrásettar so skjótt, upphæddin kann gerast upp, og í seinasta lagi, tá goldið verður.

Í fíggjarstøðuni verða ognir innroknaðar, tá tað er sannlíkt, at framtíðar fíggjarligir fyrimunir fara at koma kommununi til góðar, og virðið av ognini verður mett álítandi. Skuld verður innroknað í fíggjarstøðuna, tá hon er sannlík og kann mátast álítandi. Ogn og skuld verða innroknað til kostprís, og eftir hetta verður hvør roknskaparpostur viðgjørdur, sum lýst niðanfyri. Støðisognir verða tó ikki innroknaðar í fíggjarstøðuna, men verða førdar beinleiðis yvir rakstrar- og løguroknskapin.

Við innrokning og máting verður atlit tikið til væntað tap og váðar, ið vísa seg, áðrenn ársroknskapurin er liðugur, og sum kunnu sanna ella avsanna viðurskifti, sum vóru til staðar við roknskaparlok.

GJALDOYRA OG TRYGDARDISPOSITIÓNIR

Ársroknskapurin er gjørdur í donskum krónum.

Flytingar í fremmandum gjaldoyra í árinum verða umroknaðar til kursin tann dagin, flytingin er gjørd. Kurstryggjaðar flytingar verða tó upptiknar til tann tryggjaða kursin. Áogn og skuld í fremmandum gjaldoyra verður umroknað til danskar krónur eftir kursinum við roknskaparlok, tó undantikið kurstryggjaðar upphæddir, sum verða upptiknar til tann tryggjaða kursin. Staðfestur og óstaðfestur kursvinningur ella -tap, verður tikið við í rakstrarroknskapin undir fíggjarpostum.

Íløgur, sum eru gjørdar í fremmandum gjaldoyra, verða umroknaðar til kursin tann dagin, ognin er keypt.

RAKSTRARROKNSKAPUR

Inntøkur

Inntøkur við sølu av vørum og tænastum verða tiknar við í rakstrarroknskapin, um veiting er farin fram, og keyparin hevur yvirtikið váðan í roknskaparárinum. Skattainntøkan verður inntøkuførd, so hvørt sum avrokningin frá Føroya Gjaldstovu fyriliggur, og skattauppgerðin fyri desembur verður eisini tikin við í tí árinum, hon hoyrir til. Endaliga ársuppgerðin fyri skattainntøkuna kemur um heystið árið eftir, og sostatt verður tann reguleringin tikin við í komandi ársroknskapi.

Útreiðslur

Útreiðslur, sum eru nýttar og gjørdar í árinum, verða tiknar við í roknskapin sama árið. Studningar v.m. hoyrandi til útreiðslurnar verða somuleiðis inntøkuførdir sama árið, sum útreiðslan fer fram, um hetta er gjørligt.

Fíggjarpostar

Undir fíggjarpostar koma rentuinntøkur, rentuútreiðslur, staðfestur og óstaðfestur kursvinningur og –tap av virðisbrøvum, skuld og flyting í fremmandum gjaldoyra, amortisering av fíggjarligum aktivum og skyldum umframt rentuútreiðslur. Fíggjarinntøkur og fíggjarútreiðslur verða upptiknar við teimum upphæddum, sum hoyra roknskaparárinum til.

LØGUR

Støðisognir

Íløgur í støðisognir verða ikki aktiveraðar, men verða førdar beinleiðis í rakstrar- og løguroknskapin. Løgur, sum eru gjørdar í árinum, verða skrásettar, so skjótt sum upphæddin kann gerast upp, og í seinasta lagi, tá goldið verður. Inntøkur av løgum og verkætlanum verða tiknar við sum inntøka, so hvørt sum peningurin verður nýttur til ætlaða endamálið, og verða skrásettar so skjótt sum upphæddin kann gerast upp, og í seinasta lagi, tá goldið verður.

FÍGGJARSTØÐA

Goymslur og áogn

Vørugoymslur verða virðisásettar til kostprís ella nettosøluvirði, har hetta er lægri. Áogn verður virðisásett við frádrátti av møguligum tapsvanda grundað á eina meting av hvørjum einstøkum skuldara. Skattaeftirstøður verða upptiknar í fíggjarstøðuni til upprunavirði mótroknað gjørdar avsetingar sambært leiðreglum frá Fíggjamálaráðnum. Broytingar í skattaeftirstøðum verða førdar yvir raksturin undir skattainntøkur.

Skuld

Langfreistað og stuttfreistað skuld verður upptikin í fíggjarstøðuni til kostprís, tá skuldin verður stovnað. Skuldin verður hereftir upptikin við tí virði, sum hon er niðurgoldin til.

Høvuðsyvirlit yvir játtanarroknskapin fyri 2011

	Játtan			Roknskapur		
	Rakstur og útlán			Rakstur og útlán		
Túsund kr.	**Útreiðslur**	**Inntøkur**	**Løgur**	**Útreiðslur**	**Inntøkur**	**Løgur**
§ 1. Kommunal fyrisiting	**5.308**	**-**	**-**	**5.245**	**-**	**0**
11. Felagsútreiðslur	5.308	-	-	5.245	-	-
§ 2. Almanna- og heilsumál	**4.828**	**-**	**11.205**	**4.784**	**-**	**11.914**
20. Heilsumál	1.521	-	-	1.502	-	8
21. Almannamál	3.307	-	11.205	3.282	-	11.906
§ 3. Børn og ung	**6.176**	**-**	**4.350**	**5.727**	**-**	**5.258**
24. Mentan	-	-	-	-	-	-
26. Barnaansing	6.176	-	4.350	5.727	-	5.258
§ 4. Undirvísing	**2.630**	**-**	**-**	**2.512**	**-**	**0**
23. Útbúgving og gransking	2.630	-	-	2.512	-	-
§ 5. Mentan og frítíð	**3.123**	**0**	**0**	**3.147**	**0**	**25**
23. Útbúgving og gransking	620	-	-	612	-	-
24. Mentan	2.503	-	-	2.535	-	25
§ 6. Teknisk mál	**3.245**	**-**	**630**	**3.453**	**-**	**213**
11. Felagsútreiðslur	394	-	-	285	-	-
22. Íbúðarmál	-	-	-	-	-	-
24. Mentan	250	-	-	258	-	-
30. Umhvørvi	680	-	330	864	-	136
38. Samferðsla og samskifti	1.921	-	300	2.047	-	77
§ 7. Kommunal virki	**3.053**	**-**	**100**	**3.043**	**-**	**100**
30. Umhvørvi	2.347	-	-	2.354	-	-
31. Tilbúgving	307	-	-	295	-	-
32. Ráevnisvinna	82	-	-	80	-	-
38. Samferðsla og samskifti	317	-	100	313	-	100
Tilsamans	**28.363**	**0**	**16.285**	**27.911**	**0**	**17.510**
§ 20. 22. Íbúðarmál	1.000	-	-	823	-	-
§ 20. 35. Sjóvinna	-	-	-	-	-	-
§ 20. 50. Rentur	1.800	100	-	1.813	40	-
§ 20. 52. Skattir og avgjøld	-	35.500	-	12	37.714	-
Tilsamans	31.163	35.600	16.285	30.559	37.754	17.510
Yvirskot	-	4.437	-	-	7.195	-

	Útreiðslur	Inntøkur	Yvirskot	Útreiðslur	Inntøkur	Yvirskot
Rakstrar-, løgu- og útlánsætlan RLÚ	**-**	**-11.848**	**-**	**-**	**-10.314**	**-**
§ 25. 60. Broytingar í "virði" og "skuld v.m."	-	3.371	-	-	13.514	-
Nettokassaúrslit		**-8.477**	**-8.477**	**-**	**3.200**	**3.200**
§ 25. 62. Afturgjald av skuld	3.200	-	-	2.373	-	-
Bruttokassaúrslit	**3.200**	**-8.477**	**-11.677**	**2.373**	**3.200**	**827**
Fígging:						
§ 25. 64. Útvegan av gjaldføri	-	11.677	-	-	-827	-
Fígging íalt:	-	11.677	11.677	-	-827	-827
Samanlagt	**3.200**	**3.200**	**-**	**2.373**	**2.373**	**-**

Fíggjarstøða við ársenda
Tús. kr.

Ogn	2010	2011
Goymslur og áogn	**8.482**	**9.579**
Tænastu-, vøruskuldarar o.t.	1.316	1.217
Skatta-, toll- o.t. skuldarar	741	455
Skuld hjá stovnum og myndugleikum	6.445	7.954
Tíðaravmarkingar og onnur áogn	-20	-47
Tøkur peningur	**5.053**	**8.087**
Banka- og girokontur	5.043	8.073
Kassakontur	11	14
Ogn tilsamans	**13.535**	**17.666**

Útjavningarkonta og skuld	2010	2011
Útjavningarkonta	**-34.459**	**-44.774**
Salda primo	-28.187	-34.459
Broytingar í saldu primo í árinum	-1.582	0
Rakstrar-, løgu og útlánsúrslit	-4.691	-10.314
Langfreistað skuld	**32.887**	**29.687**
Innanlandsskuld, vanlig lán	32.887	29.687
Stuttfreistað skuld	**15.108**	**32.753**
Skuld, sum er greidd til útgjaldingar	4.670	11.859
Skuld, avgjøld	71	-6
Onnur stuttfreistað skuld	10.367	20.900
Útjavningarkonta og skuld tilsamans	**13.535**	**17.666**

§ 1 Kommunal fyrisiting

Felagsútreiðslur

		Játtan	Roknskapur
		-------- Tús. kr. --------	
1.11.11.	**Samsýningar o.a. til kommunustýrislimir**		
900.	Samsýningar o.a. til kommunustýrislimir (Rakstrarj.)	1.243	1.209
1.11.12.	**Val og valnevndir**		
900.	Val og valnevndir (Rakstrarj.)	-	45
1.11.14.	**Kommunufyrisitingin**		
900.	Kommunufyrisitingin (Rakstrarj.)	3.775	3.713
1.11.21.	**Kommunufeløg**		
900.	Kommunufeløg (Stuðulsj.)	290	279

§ 2 Almanna- og heilsumál

Heilsumál

		Játtan	Roknskapur
		-------- Tús. kr. --------	
2.20.21.	**Ymiskar heilsuútreiðslur**		
900.	Ymiskar heilsuútreiðslur (Rakstrarj.)	140	53
2.20.22.	**Kommunulækna- og heilsutænastur**		
900.	Kommunulækna- og heilsutænastur (Rakstrarj.)	339	366
2.20.23.	**Tannrøkt**		
900.	Tannrøkt (Rakstrarj.)	1.042	1.083
901.	Tannrøkt (Løguj.)	-	8

Almannamál

		Játtan	Roknskapur
		-------- Tús. kr. --------	
2.21.13.	**Ymiskar almannaútreiðslur**		
900.	Ymiskar almannaútreiðslur (Rakstrarj.)	-36	699
2.21.31.	**Barnavernd**		
900.	Barnavernd (Rakstrarj.)	1.788	1.033
2.21.61.	**Eldrarøkt**		
900.	Eldrarøkt (Rakstrarj.)	1.145	1.101
901.	Eldrarøkt (Løguj.)	11.205	11.906
2.21.62.	**Tilboð og tiltøk til eldri**		
900.	Tilboð og tiltøk til eldri (Rakstrarj.)	10	15
2.21.72.	**Forsorg**		
900.	Forsorg (Stuðulsj.)	400	434

§ 3 Børn og ung

Mentan

		Játtan	Roknskapur
		-------- Tús. kr. --------	
3.24.12.	Tilboð og tiltøk til børn og ungdóm		

Barnaansing

		Játtan	Roknskapur
		-------- Tús. kr. --------	
3.26.11.	**Barnaansing**		
900.	Barnaansing (Rakstrarj.)	6.176	5.727
901.	Barnaansing (Løguj.)	4.350	5.258

§ 4 Undirvísing

Útbúgving og gransking

		Játtan	Roknskapur
		-------- Tús. kr. --------	
4.23.22.	**Fólkaskúlin**		
900.	Fólkaskúlin (Rakstrarj.)	2.530	2.452
4.23.31.	**Endurgjald til lærlingaútreiðslur**		
900.	Endurgjald til lærlingaútreiðslur (Stuðulsj.)	100	60

§ 5 Mentan og frítíð

Útbúgving og gransking

		Játtan	Roknskapur
		-------- Tús. kr. --------	
5.23.51.	**Musikkskúlin**		
900.	Musikkskúlin (Rakstrarj.)	475	507
5.23.52.	**Kvøld- og listaskúlar**		
900.	Kvøld- og listaskúlar (Rakstrarj.)	145	105

Mentan

		Játtan	Roknskapur
		-------- Tús. kr. --------	
5.24.13.	**Tilboð og tiltøk innan mentan og frítið**		
900.	Tilboð og tiltøk innan mentan og frítið (Rakstrarj.)	70	162
5.24.14.	**Stuðul til ítróttar- og mentanarendamál**		
900.	Stuðul til ítróttar- og mentanarendamál (Stuðulsj.)	1.728	1.482
5.24.31.	**Bókasavn**		
900.	Bókasavn (Rakstrarj.)	160	148
5.24.32.	**Søvn og mentanararvur**		
900.	Søvn og mentanararvur (Rakstrarj.)	16	105

5.24.61.	**Svimjihøllin**		
900.	Svimjihøllin (Rakstrarj.)	512	632
5.24.62.	**Ítróttaranlegg**		
900.	Ítróttaranlegg (Rakstrarj.)	17	6
901.	Ítróttaranlegg (Løguj.)	-	25

§ 6 Teknisk mál

Felagsútreiðslur

		Játtan	Roknskapur
		-------- Tús. kr. --------	
6.11.31.	**Umsiting og røkt av fastognum**		
900.	Umsiting og røkt av fastognum (Rakstrarj.)	208	147
6.11.32.	**Fríðkan av kommununi**		
900.	Fríðkan av kommununi (Rakstrarj.)	166	124
6.11.33.	**Hegn og bøgarðar**		
900.	Hegn og bøgarðar (Rakstrarj.)	20	13

Íbúðarmál

		Játtan	Roknskapur
		-------- Tús. kr. --------	
6.22.11.	**Byggibúning bústaðir**		

Mentan

		Játtan	Roknskapur
		-------- Tús. kr. --------	
6.24.51.	**Kirkjugarður**		
900.	Kirkjugarðar (Rakstrarj.)	250	258

Umhvørvi

		Játtan	Roknskapur
		-------- Tús. kr. --------	
6.30.21.	**Vatnveiting**		
900.	Vatnveiting (Rakstrarj.)	451	665
901.	Vatnveiting (Løguj.)	250	135
6.30.41.	**Kloakkir**		
900.	Kloakkir (Rakstrarj.)	229	199
901.	Kloakkir (Løguj.)	80	1

Samferðsla og samskifti

		Játtan	Roknskapur
		-------- Tús. kr. --------	
6.38.11.	**Vegir**		
900.	Vegir (Rakstrarj.)	1.603	1.773
901.	Vegir (Løguj.)	300	72

6.38.12.	**Gøtuljós**		
900.	Gøtuljós (Rakstrarj.)	306	261
901.	Gøtuljós (Løguj.)	-	4
6.38.13.	**Rakstrargøgn**		
900.	Rakstrargøgn (Rakstrarj.)	12	13

§ 7 Kommunal virki

Umhvørvi

		Játtan	Roknskapur
		-------- Tús. kr. --------	
7.30.42.	**Renovasjón**		
900.	Renovasjón (Rakstrarj.)	2.347	2.354

Tilbúgving

		Játtan	Roknskapur
		-------- Tús. kr. --------	
7.31.11.	**Sløkkiliðið**		
900.	Sløkkiliðið (Rakstrarj.)	307	295

Ráevnisvinna

		Játtan	Roknskapur
		-------- Tús. kr. --------	
7.32.31.	**Grót og mold**		
900.	Grót og mold (Rakstrarj.)	82	80

Samferðsla og samskifti

		Játtan	Roknskapur
		-------- Tús. kr. --------	
7.38.14.	**Havnir og lendingar**		
900.	Havnir og lendingar (Rakstrarj.)	317	313
901.	Havnir og lendingar (Løguj.)	100	100

§ 20 Inntøkur

Íbúðarmál

		Játtan	Roknskapur
		-------- Tús. kr. --------	
20.22.41.	**Stuðul til rentuútreiðslur**		
900.	Stuðul til rentuútreiðslur (Stuðulsj.)	1.000	823

Sjóvinna

		Játtan	Roknskapur
		-------- Tús. kr. --------	
20.35.11.	**FAS-endurgjald**		

Rentur

		Játtan	Roknskapur
		-------- Tús. kr. --------	
20.50.11.	**Rentuútreiðslur**		
900.	Rentuútreiðslur (Ógreinað j.)	1.800	1.813
20.50.21.	**Rentuinntøkur**		
900.	Rentuinntøkur (Ógreinað j.)	-100	-40

Skattir og avgjøld

		Játtan	Roknskapur
		-------- Tús. kr. --------	
20.52.11.	**Kommunuskattur**		
900.	Kommunuskattur (Ógreinað j.)	-33.900	-36.047
20.52.12.	**Felagsskattur**		
900.	Felagsskattur (Ógreinað j.)	-1.300	-1.085
20.52.13.	**Skattur av eftirløn**		
900.	Skattur av eftirløn (Ógreinað j.)	-300	-582
20.52.39.	**Aðrar inntøkur**		
900.	Aðrar inntøkur (Ógreinað j.)	-	12

§ 25 Gjaldføri

Broytingar í "virði" og "skuld v.m.

		Játtan	Roknskapur
		-------- Tús. kr. --------	
25.60.11.	**Broytingar í virði og skuld v.m.**		
900.	Broytingar í virði og skuld v.m. (Ógreinað j.)	-3.371	-13.514

Afturgjald av skuld

		Játtan	Roknskapur
		-------- Tús. kr. --------	
25.62.11.	**Afturgjald av skuld**		
900.	Afturgjald av skuld (Ógreinað j.)	3.200	2.373

Útvegan av gjaldføri

		Játtan	Roknskapur
		-------- Tús. kr. --------	
25.64.11.	**Útvegan av gjaldføri**		
900.	Útvegan av gjaldføri (Ógreinað j.)	-11.677	827